

Урок 1. Глагол essere (быть)

Перед тем, как приступить, ОБЯЗАТЕЛЬНО скачайте [аудиоверсию урока](#) с дополнительными объяснениями

Спряжение глагола essere

В итальянском языке, как и во всех других европейских языках, Вы не можете просто сказать: я красивая, он странный, они дома, вы на работе.

Приучайтесь к тому, что любой иностранец будет говорить: я **есть** красивый, она **есть** странная, они **есть** дома, вы **есть** на работе.

Так называемый глагол **быть** – один из самых важных глаголов в любом иностранном языке.

У англичан – **to be**. У немцев – **sein**.

У итальянцев **essere** – **быть**.

Например:

Он (есть) директор, а она (есть) секретарша. Он (есть) очень богатый, а она (есть) очень красивая.

Lui è direttore, e lei è segretaria. Lui è molto ricco, e lei è molto bella.

Глагол изменяется не по правилам, нужно просто запомнить:

essere		
Io	sono	Я есть
Tu	sei	Ты есть
Lui/lei/Lei	è	Он/она/Вы есть
Noi	siamo	Мы есть
Voi	siete	Вы есть (обращение к нескольким лицам)
Loro	sono	Они есть (м. и ж. р.)

Отрицательная форма

Перед глаголом (любым глаголом в любом времени) просто ставите частицу **non**:

Io	non sono	Я не есть
Tu	non sei	Ты не есть
Lui/lei/Lei	non è	Он/она/Вы не есть
Noi	non siamo	Мы не есть
Voi	non siete	Вы не есть (обращение к нескольким лицам)
Loro	non sono	Они не есть

Он не на работе и не дома. – Lui non è al lavoro e non è a casa.

Он в отпуске на Канарах. – Lui è in vacanza in Canarie.

Вопросительная форма

Полная аналогия с русским языком. О чем хотим спросить, то и выделяем интонацией.

Он действительно в отпуске? – Lui è in vacanza?

Он сейчас на Канарах? – Lui è in Canarie?

Устойчивые выражения

С глаголом **essere** в итальянском языке, как и во французском, есть очень много устойчивых выражений, которые украсят Вашу речь и «развяжут» язык:

essere malato	– быть больным
essere libero	– быть свободным
essere occupato	– быть занятым
essere pronto	– быть готовым
essere contento	– быть довольным
essere sposato	– быть женатым (замужем)
essere in colpa	– быть виноватым
essere in errore	– быть неправым, ошибаться
essere in tempo	– приходить вовремя
essere stanco	– быть уставшим
essere spiacente	– сожалеть
essere sicuro	– быть уверенным
essere felice	– быть счастливым
essere deluso	– быть разочарованным
essere nervoso	– быть нервным, нервничать
essere triste	– быть грустным, грустить
essere disperato	– быть отчаявшимся
essere arrabbiato	– быть сердитым, сердиться
essere innamorato	– быть влюбленным
essere agitato	– быть взволнованным
essere soddisfatto	– быть удовлетворенным

Согласование

На что следует обратить внимание. В русском языке мы говорим:

я здоров, я здоров**а**, они здоров**ы**.

я занят, я занят**а**, они занят**ы**.

На языке грамматики это называется «согласовать прилагательное в роде и в числе». Если же проще, то нужно поставить правильные окончания.

Итак:

Мужчина всегда будет говорить с окончаниями – **о, е**

Женщина – **а, е**

Они, мы – **и, е**

Я (есть) сегодня свобод**ен**. – Io sono libero**о** oggi.

Я (есть) сегодня свобод**на**. – Io sono libera**а** oggi.

Они (есть) сегодня свобод**ны**. – Loro sono liberi**и** oggi (мужчины, мужчины+женщины).

Они (есть) сегодня свобод**ны**. – Loro sono libere**е** oggi (женщины).

Упражнение 1. Переведите с итальянского на русский

1. Marita è malata.
2. Sono contento della mia casa nuova.
3. Mamma, siamo stanchi! Andiamo a casa!
4. Oggi Marco è libero, ma domani lui è occupato.
5. Signori, lei non è in colpa.
6. Siamo felici e contenti adesso.
7. Loro sono sempre in tempo.
8. Adelina è pronta per il viaggio.
9. Non sono sicura ch'è il mio libro.
10. Lui e' sposato, ma lei non e' sposata
11. Mi scusi, signora, sono spiacenta.
12. Lorocb sono delusi perche non siamo in tempo.
13. Sei soddisfata del tuo nuovo vestito?
14. Vincenzo è innamorato e agitato.
15. Perche sei triste? – Perche sono stanco e nervoso.
16. Lei è sicura, signora? – Si, sono sicura.
17. Dov'è Stella? Lei non è in tempo.
18. Siete contenti? – Si, grazie, siamo contenti, felici e soddisfatti.

Проверьте свои ответы:

1. Марита больна.
2. Я доволен своим новым домом
3. Мама, мы устали! Пошли домой!
4. Сегодня Марко свободен, но завтра он занят.
5. Господа, она не виновата

6. Мы счастливы и довольны сейчас.
7. Они всегда приходят вовремя.
8. Аделина готова к путешествию.
9. Я не уверена, что это моя книга.
10. Он женат, а вот она не замужем.
11. Извините, синьора, я сожалею.
12. Они сожалеют из-за того, что мы опаздываем.
13. Тебе нравится (ты удовлетворена) своим новым платьем?
14. Винченцо влюблен и взволнован.
15. Почему ты грустный – Потому что я устал и нервничаю.
16. Вы уверены, синьора? – Да, я уверена.
17. Где Стела? Она опаздывает.
18. Вы довольны? – Да, спасибо, мы довольны, счастливы и удовлетворены.

Прослушать правильный ответ

Упражнение 2. Переведите с русского на итальянский

1. Он – красивый, умный, аккуратный, честный, высокий и неженатый парень.
2. Она – молодая, симпатичная, стройная и незамужняя девушка.
3. Они не очень приятные и добрые соседи.
4. Вы действительно друзья?
5. Он не очень надежный партнер.
6. Я не очень хороший вебдизайнер. Я программист.
7. Мы в отпуске.
8. Я рада, что ты сейчас свободен.
9. Это очень плохо, что ты сейчас болен.
10. Когда ты дома, ты свободен или занят?
11. Когда ты дома, ты свободна или занята?
12. Я очень рада, что моя семья счастлива.

Проверьте свои ответы:

1. Lui è un ragazzo bello, intelligente, accurato, onesto, alto e celibe
2. Lei è una ragazza giovane, simpatica, snella e nubile
3. Loro non sono i vicini simpatici e buoni.
4. Voi siete veramente i amici?
5. Lui non è il partner fidato.
6. Io non sono il buono webdesigner. Lui è programmatore.
7. Noi siamo in vacanze.

8. Io sono contenta che tu sei libero adesso.
9. Questo è malissimo che tu sei malato adesso.
10. Quando tu sei a casa tu sei libero o occupato?
11. Quando tu sei a casa tu sei libera o occupata?
12. Io sono molto contenta che la mia famiglia è felice.

[Прослушать правильный ответ](#)

Упражнение 3. Переведите с русского на итальянский

1. Сейчас я дома.
2. Где твой брат? – Он сейчас дома, потому что он плохо себя чувствует.
3. Вася сегодня дома. Он болен.
4. Ты свободна сегодня вечером? – Да.
5. Вы замужем? – Да. А Вы женаты? – Нет.
6. Очень жаль, но сегодня мы заняты.
7. Мы счастливы, что вы сегодня здесь.
8. Я уверена, что он доволен.
9. Ты доволен? А я нет.
10. Сегодня я свободен, доволен и счастлив.
11. Я сожалею, что не всегда прихожу вовремя.
12. Марио такой счастливый. Он в кого-то влюблен?
13. Почему они такие взволнованные. Что-то случилось?

[Проверьте свои ответы:](#)

1. Adesso sono a casa.
2. Dov'è il tuo fratello? – Lui è a casa adesso perche lui è malato.
3. Vasia è a casa oggi. Lui è malato.
4. Sei libera stasera?- Si.
5. Lei è sposata? – Si. E Lei è sposato? – No.
6. Siamo delusi, ma oggi siamo occupati.
7. Siamo felici che oggi siete qui.
8. Sono sicura che lui è contento.
9. Sei contento? Io, io non sono contento.
10. Oggi sono libero, contento e felice.
11. Sono spiacente che non sono sempre in tempo.
12. Mario è felicissimo. Lui è innamorato?
13. Perche sono si agitati? Che successo?

[Прослушать правильный ответ](#)